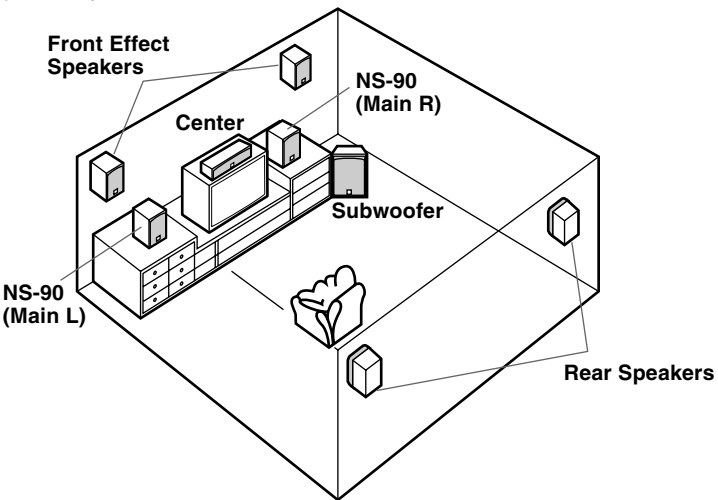


- Read these precautions carefully before using your speaker.
- Any time you note distortion, reduce the volume control on your amplifier to a lower setting. Never allow your amplifier to be driven into "clipping". Otherwise the speaker may be damaged.
- When using an amplifier with a rated output power higher than the nominal input power of the speaker, care should be taken never to exceed the speaker's maximum input.
- Do not attempt to clean the speaker with chemical solvents as this might damage the finish. To clean, wipe with a dry, soft cloth.
- To prevent the enclosure from warping or discoloring, do not place the speaker where it will be exposed to direct sunlight or excessive humidity.
- Do not place the speaker where it is liable to be knocked over or struck by falling objects. Stable placement will also ensure better sound performance.
- Placing the speakers on the same shelf or rack as the turntable can result in feedback.
- Secure placement or installation is the owner's responsibility. YAMAHA shall not be liable for any accident caused by improper placement or installation of the speaker.

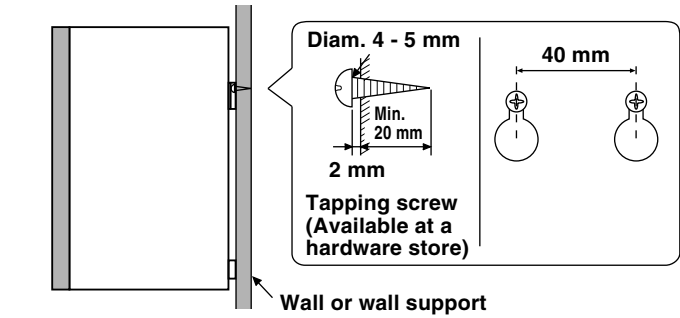
Place the speakers on a sturdy, vibration-free surface, on a well-built stand.

Better stereo images will be obtained when the speakers are slightly angled in towards the listeners.

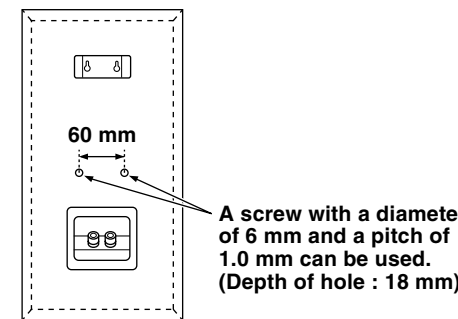
Position the speakers on both sides of the TV. The positioning of speakers is important, because it controls the whole sound quality of a multi channel system. Set up the speakers on the basis of your listening position by following the owner's manual supplied with your amplifier.



Mount the speakers on a wall by using the bracket provided on the back of the speaker. Fasten screws into a firm wall or wall support as shown in the diagram, and hang the holes of the mounting bracket on the protruding screws.

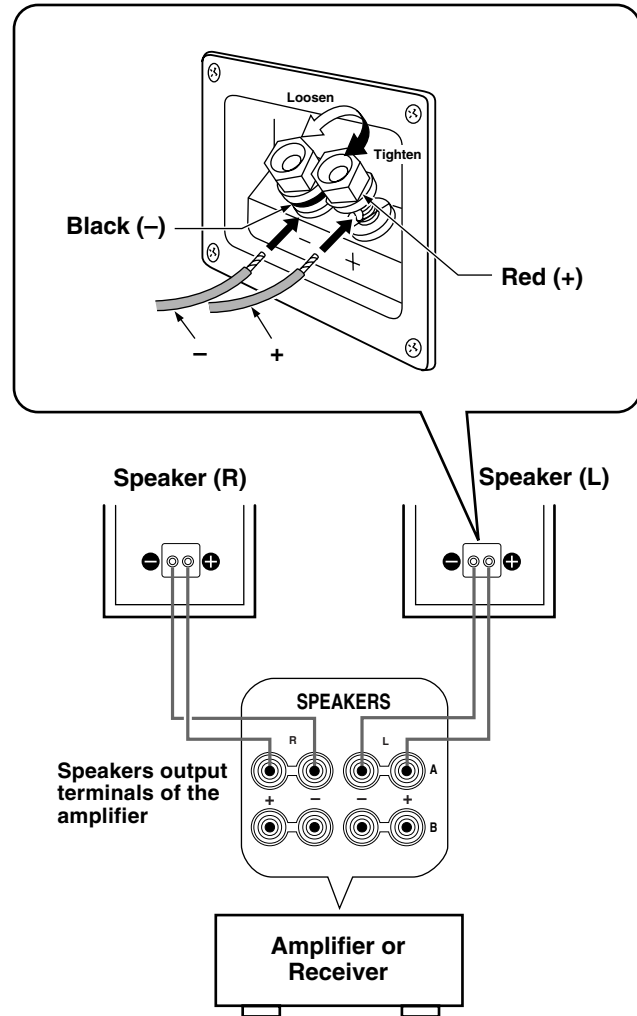


You can also use the screw holes on the back of the speaker to mount the speakers on a wall.



- Be sure to check the wall before attempting to mount these speakers on a wall. If necessary, please consult an installation specialist or the shop where the speakers were purchased.
- Wall hanging screws are not supplied with these speakers. When installing, please only use screws that are appropriate for the weight of the speakers, the thickness of the wall, etc.

Before making connections, make sure that the amplifier is switched off.

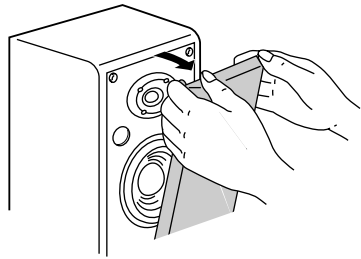


- Connect the screw-type input terminals at the rear of the speakers to the speaker output terminals of your amplifier with the speaker cables.
- Connect the (+) terminals on both the amplifier and the speakers using one side of the cable. Connect the (–) terminals on both components using the other side of the cable.
- Connect one speaker to the left (marked L) terminals of your amplifier, and another speaker to the right (marked R) terminals, making sure not to reverse the polarity (+, –). If one speaker is connected with reversed polarity, the sound will be unnatural and lack bass.

- ① Loosen the terminal knob.
- ② Remove approx. 10 mm insulation from the speaker cable and insert the bare wire end properly into the terminal hole.
- ③ Tighten the knob.
- ④ Test the security of the connection by tugging lightly on the cable at the terminal.

Do not let the bare speaker wires touch each other as this could damage the speaker and/or the amplifier.

The front cover is fastened to the enclosure at four points, and can be removed if desired. To remove the cover, hold on to both sides and slowly pull straight away from the speaker. To reattach, line up the four pegs on the inside surface of the cover with the four corresponding holes on the speaker and push gently.



When the cover is removed, take care not to touch the speaker units with your hands or to exert excessive force with tools.

Type	2-way 2-speaker bass reflex speaker system (Magnetically-shielded type)
Driver	13 cm cone woofer 3 cm dome tweeter
Nominal Impedance	6 ohms
Frequency Response	60 Hz – 35 kHz
Nominal Input Power	60 W
Maximum Input Power	200 W
Sensitivity	89 dB/2.83 V/m
Crossover Frequency	3 kHz
Dimensions (W x H x D)	168 x 310 x 177 mm
Weight	4 kg

- Specifications subject to change without notice due to product improvements.
- Care should be taken not to exceed the input power values noted above.

YAMAHA
MODE D'EMPLOI

NS-90
Système D'enceintes

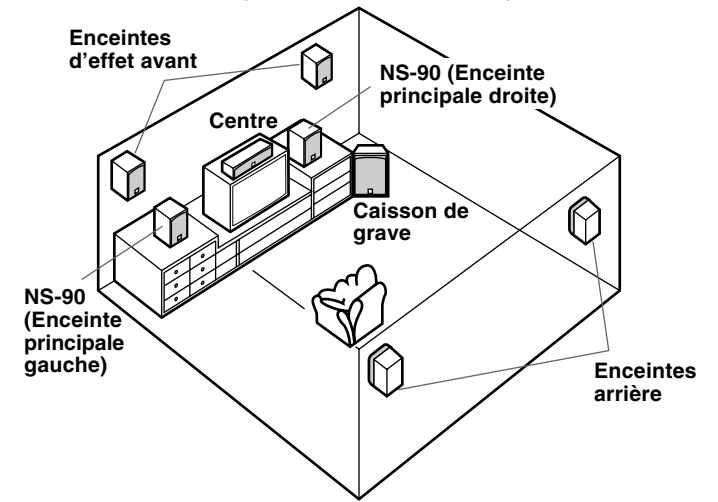
- Lisez ces précautions attentivement avant d'utiliser vos enceintes.
- Si vous notez une distorsion du son, réduisez le réglage du volume sur votre amplificateur. Ne laissez jamais votre amplificateur en position "d'écrêtage". Sinon, les enceintes risqueraient d'être endommagées.
- Lors de l'utilisation d'un amplificateur avec une puissance de sortie plus élevée que la puissance nominale d'entrée des enceintes, faites attention de ne jamais dépasser le niveau d'entrée maximum des enceintes.
- N'essayez pas de nettoyer les enceintes avec des solvants chimiques car cela risquerait d'endommager la finition. Pour les nettoyer, utilisez un chiffon doux et sec.
- Pour éviter que le coffret ne se déforme ou se décolore, ne placez pas les enceintes en plein soleil ou dans un endroit très humide.
- Ne placez pas les enceintes dans un endroit où elles risquent d'être renversées et où des objets pourraient tomber sur elles. Un emplacement stable assurera aussi de meilleures performances.
- Placez les enceintes sur la même étagère ou dans le même meuble que le tourne-disque peut créer un renvoi (effet Larsen).
- Le choix d'un emplacement ou d'une installation sûrs est sous la responsabilité de l'utilisateur. YAMAHA ne pourra être tenu responsable pour tout accident causé par un mauvais placement ou une mauvaise installation des enceintes.

Placez les enceintes sur support solide et sans vibrations.

■ **Utilisation comme enceintes stéréo à 2 canaux**

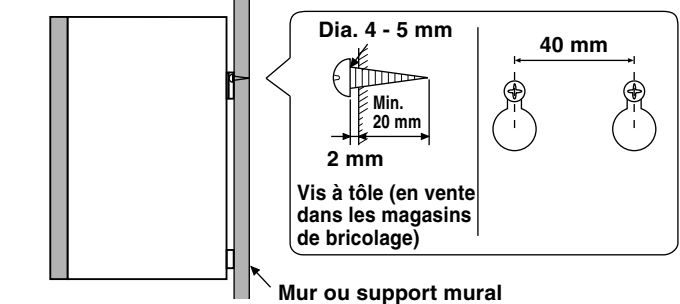
Une meilleure image stéréo est obtenue si les enceintes sont légèrement orientées vers l'auditeur.

Positionnez les enceintes de chaque côté du téléviseur. Le positionnement des enceintes est important parce qu'il domine toute la qualité sonore d'un système multi-canaux. Positionnez les enceintes par rapport à votre position d'écoute habituelle en vous référant au mode d'emploi fourni avec votre amplificateur.

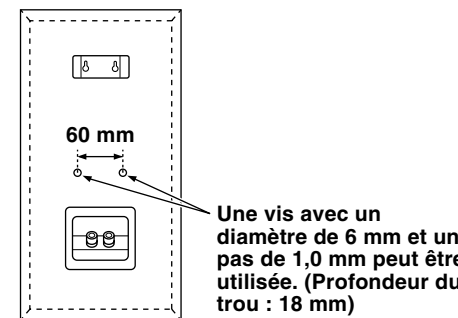


Installez-les sur un mur ou dans sur une étagère, dirigées vers la position d'écoute principale afin d'obtenir le son surround plein du système multi-canaux. Déterminez la meilleure position et le meilleur angle des enceintes en suivant les directives du mode d'emploi fourni avec votre amplificateur.

- Montez l'enceinte sur un mur en utilisant l'applique de montage fourni à l'arrière de l'enceinte. Fixez les vis sur un mur solide ou un support mural comme le montre l'illustration, et accrochez l'applique de montage en positionnant ses trous sur les vis en saillie.

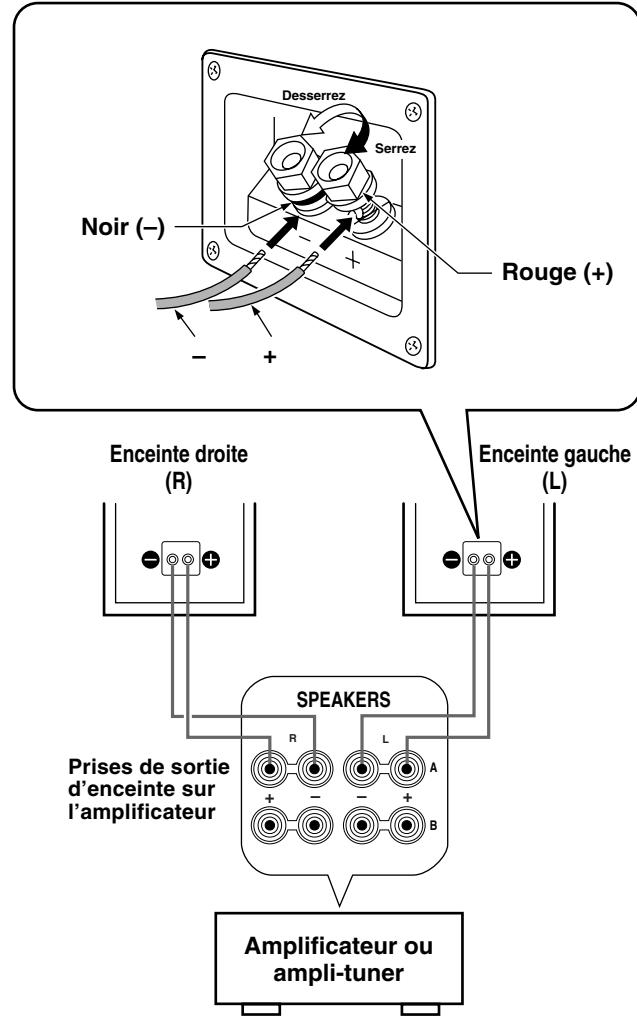


Vous pouvez aussi utiliser les trous de vis à l'arrière de l'enceinte pour monter les enceintes sur un mur.



- Vérifiez la solidité du mur avant d'essayer de monter ces enceintes sur un mur. Si nécessaire, consultez un spécialiste d'installation ou le magasin où vous avez acheté les enceintes.
- Les vis de fixation au mur ne sont pas fournies avec ces enceintes. Pour les installer, veuillez utiliser des vis appropriées au poids des enceintes, à l'épaisseur du mur, etc.

Avant de réaliser les connexions, assurez-vous que l'amplificateur est hors tension.

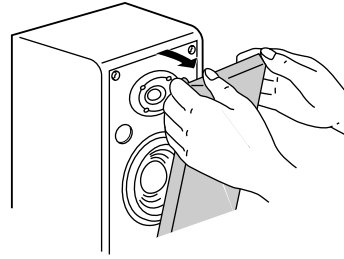


- Connectez les prises d'entrée à vis, à l'arrière de vos enceintes, sur les prises de sortie d'enceinte de votre amplificateur avec des câbles d'enceinte.
- Connectez les prises (+) de l'amplificateur et des enceintes en utilisant un fil du câble. Connectez les prises (–) de l'amplificateur et des enceintes en utilisant l'autre côté du câble.
- Connectez une enceinte aux prises gauche (marquées L) de votre amplificateur et l'autre enceinte aux prises droite (marquées R), en faisant attention de ne pas inverser les polarités (+, –). Si l'une des enceintes a ses polarités inversées, le son ne sera pas naturel et manquera de graves.

- ① Desserrez la prise.
- ② Dénudez environ 10 mm d'isolant du câble d'enceinte et insérez l'âme du câble correctement dans le trou de la prise.
- ③ Serrez la prise.
- ④ Vérifiez la solidité de la connexion en tirant légèrement sur le câble au niveau de la prise.

Ne laissez pas les fils d'enceinte dénudés se toucher car cela risquerait d'endommager les enceintes et/ou l'amplificateur.

Le couvercle avant est fixé sur le coffret en quatre points et peut être retiré au besoin. Pour retirer le couvercle, tenez les deux côtés et tirez légèrement en ligne droite vers l'extérieur de l'enceinte. Pour le remettre en place, alignez les quatre fiches de la surface intérieure du couvercle avec les quatre trous correspondants sur l'enceinte et poussez légèrement.



Quand le couvercle est retiré, faites attention de ne pas toucher les haut-parleurs avec vos mains ou avec des outils.

Type	Système d'enceinte acoustique à évent accordé	
	(bass reflex) à 2 voies et 2 haut-parleurs	
	(type à blindage magnétique)	
Moteur	haut-parleur de graves, 1 cône de 13 cm	
	haut-parleur d'aigus, 1 dôme de 3 cm	
Impédance nominale	6 ohms	
Réponse en fréquence	60 Hz – 35 kHz	
Puissance d'entrée nominale	60 W	
Puissance d'entrée maximale	200 W	
Sensibilité	89 dB/2,83 V/m	
Fréquence de transition	3 kHz	
Dimensions (L x H x P)	168 x 310 x 177 mm	
Poids	4 kg	

- Les spécifications sont sujettes à changement sans notification pour amélioration des performances du produit.
- Faites attention de ne pas dépasser les valeurs de la puissance d'entrée données ci-dessus.

因为产品改良的缘故，规格可能时有变更，恕不另行通知。
 请注意输入功率不可超过上述规格。